

## **Resources for April 2025 Prevent Child Abuse Month English/Spanish**

**All Items in Spanish begin on page 6**

**Todos los artículos en español comienzan en la página 6**

**Classroom Prayers are found on page 11**

**Las oraciones de clase se encuentran en la página 11**

Below are resources for National Prevent Child Abuse Month in the Diocese of Raleigh. This packet combines both local initiatives and directives from the United States Conference of Catholic Bishops. Participation in this initiative will help increase parish awareness of our resolve to protect all who are entrusted to our pastoral care. This packet contains:

- 1) Bulletin Announcements**
- 2) Prayers of the Faithful**
- 3) Awareness Efforts Beyond April**

**1. Bulletin Announcements** Please use the following announcements in your parish.

### April 5-6 - Bulletin Announcement

DID YOU KNOW that the Diocese of Raleigh requires that all people who work in leadership with children and youth in our parishes and schools attend training in how to recognize and report child abuse. The training details five steps to prevent child sexual abuse:

1. Knowing the warning signs of abuse!
2. Reporting suspected abuse to appropriate authorities.
3. Controlling access to children by carefully selecting the adults who work with children and youth.
4. Monitoring all programs for the safety of children and youth.
5. Awareness of and sensitivity to the lives of children.

For assistance you may call: The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection at 1-866-535-7233 or email [SET.support@raldioc.org](mailto:SET.support@raldioc.org). April is National Prevent Child Abuse Month. Please know that we are diligently working to provide safe environments for children.

### April 12-13 - Bulletin Announcement

Did you know that when a person is assaulted as a child, he or she may wait years or decades to tell another person about it? The reasons for this vary. Victims may want to deny the fact that someone they trusted could do this to them; they may want to just put the abuse behind them and move forward. They may believe that they caused the assault by their behavior; or they may fear how other people will react. For more information on learning how you can help ensure the safety of children and how to help them when they do not feel safe, call 1-800-CHILDREN (1-800-244-53736).

You may also call: *The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection at 1-866-535-7233 or email [safe@raldioc.org](mailto:safe@raldioc.org)*

### April 19-20 Bulletin Announcement

April is Child Abuse Prevention Month in the United States. For information on how you can become more informed and involved in keeping our children safe, please call: *The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection* at 1-866-535-7233 or email [safe@raldioc.org](mailto:safe@raldioc.org).

### April 26-27 Bulletin Announcement

It is an adult's job to keep children safe as they grow in "wisdom and age and favor before God and man." (Lk 2:52 NABRE) Your relationship with your child is essential for their formation and protection.

Intervene when you see a child mistreated. Correct a child if he/she is unkind to others. Children understand the concept of "rules". Let them know which behaviors are against the "rules" in your home/classroom/activity. Bullies are empowered when bystanders are passive. Help teach by your example that a person can act when someone's behavior is hurtful.

## **2. Intentions for the Prayer of the Faithful**

The following intentions for the Prayer of the Faithful may be used during April. Please choose one that best fits your parish.

### April 5-6 2025

That the Church may always be holy, announcing the praises of God and bringing light to a world darkened by sin.  
We pray to the Lord.

That those who have suffered abuse may find in Jesus the way to healing and new life. We pray to the Lord.

### April 12-13, 2025

We pray for all priests, that they may recognize the special gift they are  
And be strengthened in their service to all and especially to the young.  
We pray to the Lord

We pray for all teachers  
May teachers show God's love to their students  
And demonstrate God's love in their words and actions.  
For this we pray to the Lord

### April 19-20, 2025

Lord Jesus, we place in your care all those who are hurting. Your love is greater than the pain in our lives. Touch us with your grace for you alone know the deepest needs of our hearts. We pray to the Lord.

For the Diocese of Raleigh, That the faithful may reflect the light of Jesus and shine as a light in the darkness of this world. May the light of Jesus bring home those who have lost their way and bring hope to the forgotten and neglected, We Pray to the Lord

#### April 26- April 27 2025

We pray for all parents who are trying to teach their children to be careful in our world but not frightened; may the love of God support parents and children so all may be free from abuse. We pray to the Lord

For growth in awareness of where we need to respond to people in distress, that we might lovingly and selflessly share with others what God has graciously provided to us, We Pray to the Lord

#### Other Suggested Prayers of the Faithful

For those whose lives are threatened, for those in prisons and on death row, for those who are in the path of war, and for those who live with abuse. We pray to the Lord.

Lord we pray for all those who have been in a relationship that has caused them harm. We pray that they may find help and healing. We pray to the Lord.

We pray that we may have a genuine awareness and concern for those who are suffering. Give us the strength and compassion to be your instruments of healing in our community. We pray to the Lord.

We pray for all victims of abortion and for those who grieve their loss, that they receive the healing touch of the Holy Spirit. We pray to the Lord.

We pray for those in our society who are valued less than others, that all may know that they are the Children of God. We pray to the Lord.

We pray for all parents.

May they recognize their children as a gift from God.

Please give parents the wisdom to nourish their children with God's word and a life of faith.

We pray to the Lord

We pray all teachers who respect and call forth the goodness and wholeness in children and who enrich the growing life of faith in children; We pray to the Lord

For those who are sick, for those who are elderly or infirmed, for those who live with chronic pain or fatigue, for those in relationships that cause them pain, and for all who seek healing in their lives. We pray to the Lord.

Lord help us to heal the pain of abusive relationships. We ask you to help us to know what to do to bring your love to our brothers and sisters. We pray to the Lord.

For a deeper appreciation of all the people who are in our lives; may we see them with the love that God has for each of them – and for all the intentions people have asked us to remember in our prayers, we pray to the Lord.

### **3. Awareness Efforts Beyond April**

The message of child abuse prevention is supported when reinforced by bulletin announcements at the beginning of summer. Below are the announcements targeted for early Summer:

Give your parish members ample opportunity to be a part of the solution! Advertise your training session well in advance.

#### **May 2025 -Help Reduce Abuse Statistics**

Only a small percentage of child abuse is ever reported. You can learn how to respond to suspected abuse or neglect, and how to report it to the proper authorities. For more information, please come to the next safe environment training. **Insert next parish training date and times**

#### **May-June 2025**

##### **Summertime, Safe Time**

The Diocese of Raleigh guidelines and abuse prevention training programs emphasize the importance of parents' knowing who has access to their children at school and other Church-sponsored activities. Summertime is almost here, and parents should remain vigilant regarding who is granted access to their children. Make sure camp counselors have undergone criminal background checks. And make sure you know the camp's daily routine. In particular, make sure that no camp activity results in a child being left alone with one adult. All activities should be supervised by more than one adult, and the camp should be open to unannounced drop-in visits from parents.

For assistance you may call: *The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection at 1-866-535-7233*

#### **June 2025**

##### **Tips for Summer Camp Safety**

Summer is almost here. The routine of school will fade away. Remember that parents still have the responsibility of controlling access that new people will have to their children. If your children are attending a summer camp, insist that every counselor or leader who might have access to your children has undergone an application process that includes a criminal background check and reference checks. If your child has been invited to go camping in the mountains or at the beach, be sure you provide emergency information to the parents in charge. Include; special medical needs, allergies and emergency phone numbers so the parents who have invited your child will have information they may need.

##### **For use any time....**

##### **Listen to Your Children**

Be attentive. Talk with your children this summer. As your children meet new people and go to new places, make sure that you talk to them often about their experiences and the people they've met. Listen carefully to your children. If possible, observe and get to know the other

children and adults who are part of your children's summertime fun. Above all, communicate your safety concerns to your children. Make sure they know that they can come to you with any concerns they may have about the people with whom they interact. If you hear of or observe behaviors that may be inappropriate, communicate your feelings to people who are in a position to intervene. Communication is essential to creating and maintaining a safe environment all year round.

If you need assistance intervening in a situation call: *The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection at 1-866-535-7233.*

## **Recursos para El Mes de la Prevención de Abuso Infantil Abril 2025**

A continuación, encontrará cuatro recursos para implementarlos en la observancia del Mes de la Prevención del Maltrato de Menores en la Diócesis de Raleigh. Este paquete combina ambas iniciativas y directivas locales de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. La participación en esta iniciativa ayudará para aumentar el conocimiento en las parroquias, sobre nuestro propósito de proteger a los que están bajo nuestro cuidado pastoral. Este paquete informativo contiene:

- 1) Anuncios en el Boletín Informativo**
- 2) Oraciones de los Fieles**
- 3) Esfuerzos para crear conciencia en el mes de abril y todo el año**
- 4) Todos los artículos en español**

**1. Anuncios en el Boletín Informativo** Por favor use los siguientes anuncios en el boletín en su parroquia.

### 5-6 de abril - Anuncios en el Boletín Informativo

¿SABIA USTED que la Diócesis de Raleigh, requiere que toda persona trabajando en un liderazgo con los niños y adolescentes en las parroquias y escuelas, asistan a un entrenamiento de reconocer y reportar el maltrato de menores? El entrenamiento desarrolla cinco pasos para ayudar a prevenir el abuso sexual infantil:

1. ¡Conocer las señales de advertencia!
2. Denunciar cualquier abuso sospechoso a las autoridades competentes.
3. Controlar el acceso a los niños mediante una selección cuidadosa de adultos que trabajarán con los niños y adolescentes.
4. Supervisar todos los programas para la seguridad de los niños y adolescentes.
5. Estar conscientes y ser sensibles entorno a la vida de los niños.

Para asistencia, comuníquese con: *The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection* al número telefónico: 1-866-535-7233 (1-866-535-SAFE) o al correo electrónico: [safe@raldioc.org](mailto:safe@raldioc.org). Abril es el Mes Nacional de la Prevención de Abuso Infantil. Estamos trabajando con diligencia, para proporcionar un ambiente seguro a nuestros hijos.

### 12-13 de abril – Anuncio en el Boletín Informativo

¿Sabía usted que cuando la persona fue agredida durante su niñez, él o ella puede esperar años o décadas antes de compartir los hechos con otra persona? Las razones varían. Las víctimas niegan el hecho de que fueron abusadas por una persona de confianza; posiblemente quieren dejarlo en el olvido y seguir adelante. Llegan a creer que su comportamiento provocó la agresión; o tienen miedo a la reacción de las personas hacia el reporte de abuso. Para más información sobre cómo aprender proteger un menor llame al: 1-800-CHILDREN (1800-244-53736).

También se puede comunicar con: *The Diocese of Raleigh office of Child and Youth Protection* al: **1-866-535-7233** o al correo electrónico: [SET.support@raldioc.org](mailto:SET.support@raldioc.org)

## 19-20 de abril – Anuncio en el Boletín Informativo

Abril es el Mes de la Prevención del Maltrato de Menores en los Estados Unidos. Para obtener información acerca de cómo puede estar más informado e involucrado, para proteger a nuestros niños, por favor llame a: The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection al número telefónico: 1-866-535-7233 o por correo electrónico: [SET.support@raldioc.org](mailto:SET.support@raldioc.org).

## 26-27 de abril – Anuncio en el Boletín Informativo

Es trabajo del adulto mantener seguros a los niños a medida que van creciendo en sabiduría, en edad y gracia, ante Dios y ante los hombres.” (Lucas 2:52) Su relación con su hijo(a) es esencial para la formación y protección de su hijo(a).

Intervenga cuando vea a un niño maltratado. Corrija al niño(a) si él/ella es cruel con los demás. Los niños entienden el concepto de las “reglas.” Déjenle saber cuáles son los comportamientos en contra de las “reglas” en su hogar/clase/actividad. Los acosadores son fuertes cuando los espectadores son pasivos. Ayuda a enseñar con tu ejemplo que la persona puede actuar cuando el comportamiento de una persona hiere.

## **2. Oración de los Fieles**

Las siguientes intenciones, para la Oración de los Fieles, se pueden usar durante el mes de abril. Por favor escoja la más adecuada para su parroquia.

### 5-6 de abril del 2025:

Para que la Iglesia sea siempre una nación santa, anuncie las alabanzas de Dios y lleve luz al mundo obscurecido por el pecado. Oremos al Señor.

Por aquellos que han sufrido abusos, para que puedan encontrar en Jesús el camino a la sanación y a una nueva vida. Oremos al Señor.

### 12-13 de abril del 2025:

Para que los sacerdotes sean verdadero reflejo de la bondad y del amor de Cristo, para que los líderes de la comunidad y líderes políticos sean un modelo de justicia y de vida, para que las familias fomenten y alimenten a sus hijos. Oremos al Señor.

Por todos los maestros y maestras,  
para que sean señal del amor de Dios a sus estudiantes  
y expresen el amor de Dios por medio de sus palabras y acciones.  
Oremos al Señor

### 19-20 de abril del 2025:

Señor, te encomendamos a todo aquel que sufre. Tu amor es más grande que el dolor en sus vidas. Derrama tu gracia sobre nosotros porque solo tú conoces las necesidades más profundas en nuestros corazones.... Roguemos al Señor.

abril 26- abril 27 2025

Por todos los padres de familia que enseñan a sus hijos tener cuidado en este mundo y no tener miedo; y que el amor de Dios apoye a los padres de familia y a los niños, para que sean todos libres de abuso. Roguemos al Señor.

26 -27 de abril 2025

Para que la paz reine en los corazones de nuestros niños, para que escuchen la voz del Espíritu Santo y así obtengan el conocimiento para caminar en este mundo como hijos de Dios. Roguemos al Señor.

Por todos los que sufren, para que respondamos a las súplicas, para terminar con el abuso y llevar el amor de Dios a quienes lo necesitan. Roguemos al Señor.

### **Otras Sugerencias para la Oración de los Fieles**

Por aquellos que cuyas vidas están amenazadas, por los presos y por los sentenciados a la pena de muerte, por los que se encuentran en el camino de la guerra, por los que siguen siendo abusados. Roguemos al Señor.

Por todas las víctimas de aborto y por las personas que sufren la pérdida de su bebé, para que reciban la sanación del Espíritu Santo. Roguemos al Señor.

Por todos los padres de familia  
para que reconozcan a sus hijos como regalo de Dios  
y los alimenten con la palabra de Dios y una vida de fe.  
Roguemos al Señor.

Para que aquellos con posiciones de autoridad se consagren a la verdad, aunque esto pueda traerles críticas. Oremos al Señor.

Para que las personas que cuidan niños los protejan de quienes desean lastimarlos. Oremos al Señor.

Para que los maestros y maestras respeten y hagan florecer la bondad e integridad en los niños, y para que todos los adultos enriquezcan la vida de los niños. Oremos al Señor.

Por la paz en los corazones de nuestros niños  
para que puedan escuchar la voz del Espíritu Santo  
y así obtener entendimiento para caminar en este mundo como hijos e hijas de Dios.  
Roguemos al Señor.

Por las personas en nuestra sociedad que son menospreciadas, para que comprendan que todos somos Hijos de Dios. Roguemos al Señor.

Por los enfermos, por los ancianos, por aquellos que viven con dolores crónicos o fatiga, para aquellos en relaciones que les causan dolor, por todos aquellos que buscan la sanación en sus vidas. Roguemos al Señor.



Señor te pedimos por todas aquellas personas que han estado en una relación que les ha causado daño, para que encuentren ayuda y sanación.  
Oremos al Señor.

Para que tengamos una consciencia genuina y nos preocupemos por aquellos que sufren, y nos des fuerza y compasión, para ser tus instrumentos de sanación en nuestra comunidad. Roguemos al Señor.

Señor ayúdanos a sanar el dolor de las relaciones abusivas. Te pedimos que nos ayudes a comprender que hacer para llevar tu amor a nuestros hermanos y hermanas. Roguemos al Señor.

Para que apreciemos profundamente a todas las personas en nuestras vidas, que los veamos con el amor que Dios tiene para cada uno de ellos, y para que recordemos en nuestras oraciones todas las intenciones de la gente. Roguemos al Señor.

### **3. Esfuerzos para hacer Conciencia a partir de abril**

El mensaje de la prevención del maltrato de menores, es apoyado cuando se anuncia en el boletín informativo a principios de verano.

Proporcione una variedad de oportunidades a los miembros de su parroquia, para que sean parte de la solución. Promueva las sesiones de entrenamiento con suficiente tiempo.

## **Mayo 2025**

### **Ayude a reducir las estadísticas de abuso**

Un porcentaje pequeño es reportado de abuso Infantil. Puedes aprender a responder la sospecha de abuso o negligencia contra niños, y cómo hacer una denuncia a las autoridades competentes. Para más información, por favor participe en el próximo entrenamiento de un ambiente seguro. *Añade las próximas fechas y horas de entrenamiento en la parroquia.*

## **Mayo/Junio 2025**

### **Tiempo de Verano, Tiempo Seguro**

Los estatutos de la Diócesis de Raleigh y los programas de entrenamiento para la prevención del abuso, hacen hincapié a los padres de familia sobre la importancia de conocer a las personas que tienen acceso a sus hijos en la escuela y en otras actividades patrocinadas por la Iglesia. El verano está cerca, y los padres de familia deben mantenerse vigilantes respecto a las personas que tienen contacto con sus hijos. Asegúrese de que los consejeros del campamento se hayan sometido a la verificación de antecedentes penales. También asegúrese de conocer la rutina diaria del campamento. En particular, asegúrese de que el resultado de la actividad del campamento no permita que el niño esté acompañado solamente por un adulto. Todas las actividades deben ser supervisadas por más de un adulto, y el campamento debe estar abierto a las visitas sin la necesidad de previo aviso de los padres.

Para ayuda comuníquese con la: The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection  
*al número telefónico: 1-866-535-7233*

## **Junio del 2025**

### **Consejos de seguridad para los campamentos de verano**

El verano está cerca, las vacaciones escolares están por comenzar. Tal vez usted está pensando en enviar a su hijo a un campamento de música o deportivo. No olvide que los padres de familia siguen siendo responsables de controlar el acceso que tendrán las personas con su hijo. Si su hijo asiste a un campamento de verano, insista para que cada consejero o cualquier otra persona que tenga acceso a su hijo, se haya sometido a un riguroso proceso de verificación de antecedentes penales y de referencias. Si su hijo ha recibido la invitación por parte de un amigo, para ir a acampar en las montañas o en la playa, asegúrese de que los padres del amigo que ha invitado a su hijo a compartir un verano de diversión, tenga la información necesaria en caso de una emergencia, tales como instrucciones de cuidado especial, alergias y números de teléfonos de emergencia.

### **Usar en cualquier momento.**

#### **Escuche a su hijo**

Manténgase atento. Converse con su hijo durante las vacaciones escolares. A menudo, hable con su hijo sobre su experiencia y las personas que conoció. Escuche cuidadosamente a su hijo. Si es posible, observe y conozca a los otros niños y adultos que forman parte de la diversión de verano. Pero, sobre todo, hable con su hijo sobre las cosas que le preocupan. Hágale saber que puede confiar en usted cualquier preocupación que tenga sobre las personas con las cual está interactuando. Que entienda que usted está para ayudarlo con cualquier preocupación que se le presente. Si usted escucha u observa comportamientos inapropiados, hágale saber su preocupación a las personas encargadas. La comunicación es clave para crear y mantener un ambiente seguro durante todo el año.

Si necesita ayuda de intervención en cualquier situación comuníquense con: The Diocese of Raleigh Office of Child and Youth Protection *al número telefónico: 1-866-535-7233-*

SEE BELOW FOR CLASSROOM PRAYERS – virtual or gathered!

## For Grades 4 and up

Good and gracious God,  
Guide us to love you more every day  
Guide us to love you in the words we use and the choices we make.  
Guide us to come to you when we are hurting and give us courage to share our pain with those who can help us  
Guide us to bring our brothers and sisters to you in their time of need  
We pray that those who do wrong to others will stop and find their way back to Your Grace.  
Sometimes my actions hurt others and for this I ask forgiveness  
Please give us your Grace when days are difficult and harm is near  
Please make our hearts thankful when days are beautiful and happiness surrounds us  
Help us to thank You when we have joy, and to share that joy with others  
With your Holy Spirit, guide the work of our hands, the vision of our eyes and the desires of our hearts  
We ask this through your Son Jesus, who lives and reign with you and the Holy Spirit, one God for ever and ever  
Amen.

## For Grades 4 and up

Dios bueno y bondadoso,  
Guíanos para amarte más cada día  
Guíanos para amarte en las palabras que usamos y en nuestras decisiones.  
Guíanos para venir a ti cuando estamos lastimados, y danos el valor de compartir nuestro dolor con aquellos que quieren ayudarnos  
Guíanos para llevarte a nuestros hermanos y hermanas necesitados de ti  
Oremos por las personas que hacen daño a los demás para que dejen de hacerlo y encuentren el camino hacia tu gracia.  
Pido perdón por las veces en que he lastimado a los demás  
Danos tu Gracia en los tiempos difíciles y cuando el mal está cerca  
Haz que nuestros corazones sean agradecidos por los días maravillosos y alegres que nos rodean  
Ayúdanos a ser agradecidos contigo por nuestra alegría, y enséñanos a compartirla con los demás  
Con tu Espíritu Santo, guía el trabajo de nuestras manos, la visión de nuestros ojos y los deseos de nuestros corazones  
Te lo pedimos por tu Hijo Jesús, que vive y reina contigo en el Espíritu Santo, que es Dios por los siglos de los siglos, Amen.

## For grades 3 and under

Good and gracious God,  
Guide us to love You more every day  
Guide us to love You in the words we use and the choices we make.  
Guide us to bring our brothers and sisters to You when they are sad or hurt  
We pray that those who do wrong to others will stop and find their way back to Your Grace.

Sometimes, when my actions hurt others and for this I ask for forgiveness  
Please give us your Grace when days are difficult and harm is near  
Please make our hearts thankful when days are beautiful and happiness surrounds us  
Help us to thank You when we have joy, and to share that joy with others  
With your Holy Spirit, guide the work of our hands, the vision of our eyes and the  
desires of our hearts  
We ask this through your Son Jesus, who lives and reign with you and the Holy Spirit,  
one God for ever and ever  
Amen.

### For grades 3 and under

Dios bueno y bondadoso,  
Guíanos para que cada día te amemos más  
Guíanos para amarte en las palabras que usamos y en las decisiones que tomamos.  
Guíanos para llevar a nuestros hermanos y hermanas a ti en momentos de tristeza y  
dolor  
Oramos por las personas que hacen daño a los demás, para que encuentren el camino  
hacia Tu Gracia.  
Te pedimos perdón por las veces que hemos hecho daño a los demás con nuestras  
acciones  
Danos tu Gracia en los tiempos difíciles y cuando el mal está cerca  
Haz que tengamos un corazón agradecido cuando estamos rodeados de días hermosos y  
alegres  
Ayúdanos a ser agradecidos contigo por nuestra alegría, y enséñanos a compartirla con  
los demás  
Con tu Espíritu Santo, guía el trabajo de nuestras manos, la visión de nuestros ojos y los  
deseos de nuestros corazones  
Te lo pedimos por tu Hijo Jesús, que vive y reina contigo en el Espíritu Santo, que es  
Dios por los siglos de los siglos, Amen.

## FOR ALL

Father and maker of all,  
you adorn all creation with splendor and beauty,  
and fashion human lives in your image and likeness.  
Awaken in every heart reverence for the work of your hands,  
and renew among your people a readiness to nurture and sustain  
your precious gift of life.

Grant this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in  
unity with the Holy Spirit, God forever and ever. Amen

Padre y creador de todo  
que adornas toda la creación con esplendor y belleza,  
y formas la vida humana a tu imagen y semejanza.  
Despierta en cada corazón la reverencia por la obra de tus manos  
y renueva en tu pueblo la disposición a nutrir y sostener  
tu precioso don de la vida.

Te lo pedimos por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en unidad  
con el Espíritu Santo, que es Dios, por los siglos de los siglos. Amén